

EDI - ASN Note		Load-No.: 104973		04.11.2022 - 13:08		page 1/3	
(VDA 4912)		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area: 14248	
Vendor		-Plant: 0100		-No.: 14550700		place of storage:	
-No: 91001108		Magna PT S.p.A.		Via dei Ciclamini, 4		Consumption:	
Linamar Plettenberg GmbH		Zona Industriale		I-70026 MODUGNO		Dispatch Type:	
Daimlerstr. 11		I-70026 MODUGNO		VAT-No.: IT04886850728		Forw. Agent Name:	
58840 PLETTENBERG						-Number:	
DEUTSCHLAND						Gross Weight:	
VAT-No.: DE123840478						23.566 KG	
ASN-No		-Pos		Sup. Ref. No. Cust.		Purch. Ord. Nr.	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.		Pack. Mat. -Quant.		Consignment	
81025378		000010		2511109290		SCHALTRAD 6.GANG	
04.11.2022		035306-900		2.700		550003915802	
180327183		CC: 220077419		PC M		nt. wt.: 1.719 KG , gr. wt.: 1.890 KG	
5012302382		CC: 220077409		PC M			
		CC: 220077638		PC M			
		CC: 220077630		PC M			
		CC: 4,000		PC			
		Cast-Number: 636945		DCT300/P01850			
		UC-Material: L013897X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81027528		000010		2511109090		SCHALTRAD 5.GANG	
04.11.2022		035305-900		3.880		550003915902	
180327184		CC: 220078210		PC M		nt. wt.: 3.496 KG , gr. wt.: 3.839 KG	
5012302393		CC: 220078192		PC M		KUEHNENAGEL S.r.l.	
		CC: 220077638		PC M		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
		CC: 220077630		PC M		09 NOV 2022	
		CC: 4,000		PC		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
		Cast-Number: 263738		DCT300/P01850			
		UC-Material: G014259X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81027529		000010		2511109390		SCHALTRAD 7.GANG	
04.11.2022		035307-900		1.850 ✓		550003915702	
180327185		CC: 220078245		PC M		nt. wt.: 897 KG , gr. wt.: 983 KG	
5012302394		CC: 220078245		PC M			
		CC: 1,000		PC			
		Cast-Number: 636036		DCT300/P01850			
		UC-Material: L014099X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81027530		000010		2511108490		ZAHNRAD 2.GANG	
GR:				4.240		550003916202	
				PC S		Rating Check:	
				Quant. Check:			

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 104973		04.11.2022 - 13:08 page 2/3			
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248		
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
				Gross Weight:	23.566 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment
04.11.2022							
nt. wt.: 7.133 KG , gr. wt.: 7.817 KG							
KUEHNE+NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini snc-70026 Modugno (BA)							
09 NOV 2022							
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
733586							
81027536	000010	2511108890	3.840	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002
04.11.2022		035310-900		PC	S		nt. wt.: 5.321 KG , gr. wt.: 5.835 KG
180327487							
5012302412							
Cast-Number: 262934							
UC-Material: G014055X10							
Text: Engineering Change Status C							
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
Text: Supplier Index -							
733586							
81027538	000010	2511123190	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
04.11.2022		035539-900		PC	S		nt. wt.: 1.420 KG , gr. wt.: 1.591 KG
180327487							
5012302412							
Cast-Number: 262330							
UC-Material: G013737X20							
Text: Engineering Change Status C							
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
Text: Supplier Index -							
733586							
GR:							
Quant. Check:							
Rating Check:							

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

(Part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002077

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 262934

(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035309-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81027530/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess EN/AVK.

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1038978

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material GO14055X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 10/24/2022

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 4,240

(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 25:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2500	0.0180	0.0280	1.1800	0.0500	0.1600	0.2200	0.0100	0.0340	0.0070	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0080	0.0009	0.0000	0.0008	0.0120	2.5000	7.0000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	45.00	0.00	43.90	0.00	41.00	0.00	37.70	0.00	35.40	33.50	32.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 7	- 10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Rm (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	173.0 0	-	185.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
---	------

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-009732 vom 04.11.2022



22-009732

Ludwigsburg, 04.11.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.11.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.11.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81025378	2	COLLI	Getriebeteile	23.566	73,58
2	81027528	4	COLLI			
3	81027529	1	COLLI			
4	81027530	8	COLLI			
5	81027536	6	COLLI			
6	81027538	2	COLLI			
7	81027539	2	COLLI			
Summe: Total:		25,00 COLLI		23.566,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-009732 empfangen am KUENNE RACEL S.r.l. Datum / Date 09 NOV 2022				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Via dei Ciclamini, 4 MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO (BA) I-70026 MODUGNO		

"Ricevuto con riserva"
verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604